



LA CASA
ESPACIOS DOMÉSTICOS
MODOS DE HABITAR

ABADA EDITORES

LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS

MODOS DE HABITAR

II CONGRESO INTERNACIONAL CULTURA Y CIUDAD
GRANADA, 23-25 ENERO 2019



Este Congreso ha contado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Granada obtenida en concurrencia competitiva.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

© De los textos, sus autores, 2019

© Abada Editores, s.l., 2019
C/ Gobernador, 18
28014 Madrid
www.abadaeditores.com

Imagen de portada: La cabaña primitiva, frontispicio realizado por Charles-Dominique-Joseph Eisen para el *Essai sur l'architecture* de Marc-Antoine Laugier, edición de 1755
Fuente: ETH-Bibliothek Zürich

Imagen de contraportada: Grabado encabezando el capítulo “Adspectus Incauti Dispendium” del libro de Theodoor Galle *Verdicus Christianus*, 1601
Fuente: Vilnius University Library

ISBN 978-84-17301-24-8
IBIC AMA
Depósito Legal M-607-2019

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 917021970).



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



AhAU

Coordinador de la edición

Juan Calatrava Escobar

Equipo Editorial

David Arredondo Garrido
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Diseño de cubierta

Francisco A. García Pérez

II Congreso Internacional Cultura y Ciudad
La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar
Granada 23-25 enero 2019

Comisión Organizadora

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Ricardo Hernández Soriano
Bernardino Líndez Vilchez
Juan Francisco Martínez Benavides
Juan Carlos Reina
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Comité Científico

Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada (Presidente)
Tim Benton, The Open University, Reino Unido
Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid
María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada
Juan Domingo Santos, Universidad de Granada
Carmen Espegel Alonso, Universidad Politécnica de Madrid
Rafael García Quesada, Universidad de Granada
Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla
Fulvio Irace, Politecnico di Milano
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá de Henares
Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya
Caroline Maniaque, ENSA Rouen
Mar Loren Méndez, Universidad de Sevilla
Josep Maria Montaner, Universitat Politècnica de Catalunya
Xavier Monteys, Universitat Politècnica de Catalunya
José Morales Sánchez, Universidad de Sevilla
Eduardo Ortiz Moreno, Universidad de Granada
Francisco Peña Fernández, Universidad de Granada
Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya
José Manuel Pozo Municio, Universidad de Navarra
Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada
José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile
Carlos Sambricio, Universidad Politécnica de Madrid
Margarita Segarra Lagunes, Università degli Studi RomaTre
Marta Sequeira, Universidade de Lisboa
Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
Elisa Valero Ramos, Universidad de Granada

Presentación.....	XIX
Juan Calatrava	

BLOQUE TEMÁTICO 1
Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico
a través de la historia

Lo público y lo privado en la forma urbana de Santiago 1910. El espacio doméstico en el Canon Republicano.....	22
Josep Parcerisa Bundó, José Rosas Vera	
La Alhambra habitada. Experiencias del paisaje desde el espacio arquitectónico..	37
Marta Rodríguez Iturriaga	
Housing and Children: Architectural Models from the Modern Movement.....	48
Alexandra Alegre	
Högna Sigurðardóttir. La misteriosa marca indeleble del origen.....	59
Julio Barreno Gutiérrez	
Las casillas de peones camineros y su implantación en la costa del sudeste de España.....	73
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García, Francisco José García Castillo	
El palazzo all'italiana, de la casa del príncipe al principio urbano.....	82
Michele Giovanni Caja, María Pompeiana Iarossi	
The City and the House: Going Back to the Future.....	95
Antonio Alberto Clemente	
Traditional Urban Housing at Alentejo's "Marble Area".....	104
Ana Costa Rosado	
La consolidación del cuarto de baño en las viviendas de la ciudad de São Paulo, Brasil.....	117
Clarissa de Almeida Paulillo, Tatiana Sakurai	
La cama amueblada: del objeto a la estancia.....	126
María de Miguel Pastor, Carla Sentieri Omarrementería	

The Spaces, the People and the Ways of Being at Home in the North of Portugal in the 19th Century.....	136
Alexandra Esteves	
Casa de John Soane en Londres (1792-1827). Luz, iluminación y patrimonio.....	143
Rosalía Fenutría Aumesquet, José Joaquín Parra Bañón	
Rita Fernández Queimadelos. Los proyectos de viviendas realizados en la DGRD (1943-1946).....	154
Paula M. Fernández-Gago Longueira, Eduardo A. Caridad Yáñez	
Arqueología urbana en Barcelona: aproximación a los espacios domésticos entre los siglos IV-VI.....	167
Francesc Xavier Florensa Puchol	
Memoria e identidad: el espacio de almacenaje en el imaginario doméstico.....	178
Marta García Carbonero	
Between Doorkeeper Apartments and Housemaid Rooms: Ways of Living in a Changing Lisbon.....	188
Maria Assunção Gato, Filipa Ramalhete	
La casa popular de zaguán, patio y corral. Habitabilidad y protección para el siglo XXI.....	196
Vidal Gómez Martínez, Blanca del Espino Hidalgo, María Teresa Pérez Cano	
Casa en transformación: cocina y tecnología en el siglo XX en Cuenca (Ecuador).....	206
María Augusta Hermida, María José Cañar, Guillermo Mauricio Torres	
Granada: la arquitectura doméstica de la ciudad cristiana.....	218
Carlos Jerez Mir	
Consideraciones históricas sobre la casa tradicional gallega y otras construcciones adjetivas.....	230
Francisco Xabier Louzao Martínez	
Modern, Rationalist and Mediterranean: Residential Architecture during the Italian Colonization in Libya.....	236
Andrea Maglio	
El confort en la vivienda canaria: de la arquitectura tradicional a los EECN.....	250
Eduardo Martín del Toro	
Instalaciones de la casa: el espacio doméstico en el siglo XX en España a través de la tecnología.....	261
César Martín-Gómez, José Manuel Pozo Municio	
El diedro casa ciudad en la arquitectura nobiliaria de Sevilla: la plaza del Duque	272
Pedro Mena Vega	
Un primer acercamiento a la Quinta Nova da Assunção en Sintra.....	282
Iván Moure Pazos	

The Construction of “Minho’s” Domestic Space in Portugal’s 18th Century.....	294
Flávia Oliveira	
Arquitectura moderna en la ciudad histórica. Adalberto Libera y la casa Nicoletti (Roma 1932).....	302
Carlos Plaza	
Casa Bellia en Turín: nuevos espacios para la burguesía.....	315
Alice Pozzati	
Live-Work Architecture. Learning from Peripheral Neighborhoods of Rio de Janeiro.....	327
Ana Slade	
The Relationship Between Inhabitants and Vegetation in the Houses of Maceió in the 19th.....	339
Tharcila Maria Soares Leão, Josemary Omena Passos Ferrare, Veronica Robalinho Cavalcanti	
The Home and the World: Domestic Dynamics of the Postwar American Suburban House.....	350
Luísa Sol	
El hogar de Telva. Miradas femeninas al interior doméstico español 1963-1975.....	360
Jorge Tárrago Mingo, Cristina Sunga Zamora	
La casa jesuita en Granada: el Colegio de San Pablo.....	371
María del Carmen Vílchez Lara, Jorge Gabriel Molinero Sánchez	
La habitación en la arquitectura agraria granadina.....	381
Eduardo Zurita Povedano	

BLOQUE TEMÁTICO 2

El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

Habitar el arte: la casa del coleccionista como modelo experimental de espacio doméstico.....	394
Ángeles Layuno	
Domesticidad Mediterránea vs. Modernidad americana de Posguerra. Sert y Rudofsky.....	411
Mar Loren-Méndez	
Tradiciones en las políticas de vivienda pública.....	422
Josep María Montaner Martorell	

De la Weissenhoff a Oporto, un camino de servicio.....	430
José Manuel Pozo Municio	
Le Corbusier's <i>Immeuble-villas</i> and an After Lunch Remembrance.....	441
Marta Sequeira	
Le Corbusier. <i>Une science de logis</i>.....	454
Jorge Torres Cueco	
La casa productiva. Propuestas para la autosuficiencia alimentaria durante la República de Weimar.....	470
David Arredondo Garrido	
Modernità y mediterraneità: sincretismo habitacional de Luigi Figini y Gino Pollini.....	482
Emilio Cachorro Fernández, Cristina Medina Valverde	
El piano Fanfani en Roma: la torre de viviendas y la casa patio.....	496
Ana del Cid Mendoza	
Feet on the Sand: Living Spaces in Apartment Buildings by the Sea in Maceió, Brazil.....	510
Camila Antunes de Carvalho Casado, Maria Angélica da Silva	
Atomic-age Housing. The Fallout Shelter in Cold War America.....	521
Chiara Baglione	
De la manzana a la supermanzana. Recuperación e innovación en la cultura urbanística.....	531
Raimundo Bambó Naya, Javier Monclús Fraga	
La ventana y el balcón sobre avenida Providencia (1931/1981): evolución y permanencia de la arquitectura doméstica.....	544
Pedro Bannen Lanata	
Towards the Modern Block: Evolution of an Urban Type in Kay Fisker's Prewar Architecture.....	554
Guia Baratelli	
La casa en Isle of Wight (1955-1956) de James Gowan, austeridad en la modernidad británica.....	566
Alicia Cantabella Gallego	
Villeggiatura urbana: una residencia secundaria en el núcleo urbano de São Paulo.....	576
Sara Caon	
Otredades en la habitabilidad de un Monterrey moderno: primeros edificios de departamentos como alternativa a la vivienda unifamiliar.....	586
María de los Ángeles Castillo Soriano, Alberto Canavati Espinosa	
Brutalismo doméstico. Un espacio para la contemplación.....	597
Rubens Cortés Cano	

La Casa Barata dos Santos como experimento, por Nuno Portas y Nuno Teotónio (1958-1962).....	608
Mª Ángeles Domínguez Durán	
Exploraciones cartográficas comparadas de paisajes residenciales: polígonos vs periferias ordinarias.....	620
Isabel Ezquerra, Carmen Díez-Medina	
The House as Experiment: House in Sesimbra (1960-64) by Portas and Teotónio Pereira.....	634
Hugo L. Farias	
La piedra en la casa moderna.....	645
María Ana Ferré Aydos	
Las casas unifamiliares no construidas del programa Case Study Houses.....	657
Pauline Fonini Felin	
Modern Housing and Duplex Apartments: Study of Discourses and Practices of a Typology.....	670
Sabrina Fontenele	
Polígonos de vivienda. Relevancia del diagnóstico en la regeneración urbana de espacios libres.....	681
Sergio García-Pérez, Javier Monclús, Carmen Díez Medina	
A City of Order: on Piccinato's Ataköy.....	692
Esen Gökçe Özdamar	
Paisaje y ciudad en las viviendas de la Universidad Laboral de Almería.....	702
José Ramón González González	
La imagen de arquitectura en la construcción del subconsciente colectivo.....	713
Carlos Gor Gómez	
Prácticas Concretas.....	725
Pablo Jesús Gutiérrez Calderón	
Tropical and Colonial: Single Houses as a Modern Lab in Angola and Mozambique (1950-1970).....	737
Ana Magalhães	
Casa y Monumento: Roma habitada.....	748
Sergio Martín Blas, Milena Farina	
Las viviendas para empleados realizadas por las grandes empresas en la España de la posguerra.....	760
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
Lecciones de Louis Kahn: la sala y la casa en Rogelio Salmona y Livio Vacchini... ..	771
Clara E. Mejía Vallejo, Ricardo Merí de la Maza	

Interior Biopolitics—Domesticity as Mass Media in the Making of Swedish Social Democracy.....	783
Carlota Mir	
El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson.....	795
Carmen Moreno Álvarez, Juan Domingo Santos	
La vivienda colectiva como reactivador de hechos de vida urbana.....	806
Sebastián Navarrete Michelini	
The Façade as an Interface in the Housing Architecture of Rio de Janeiro: Design Repertoire.....	819
Mara Oliveira Eskinazi, Pedro Engel Penter	
Manuel Gomes da Costa. La casa algarvia del arquitecto.....	831
José Joaquín Parra Bañón	
A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt.....	842
Alessandro Porotto	
Un pueblo entre los muros de un cortijo.....	856
Ana Isabel Rodríguez Aguilera	
This House Is Not a Home.....	872
Ugo Rossi	
Los dibujos de Rafael Leoz sobre vivienda social.....	883
Jose Antonio Ruiz Suaña, Jesús López Díaz	
La calle sube al edificio. Vivienda en galería en Madrid, 1949-1956.....	897
María del Pilar Salazar Lozano	
Casas como células. La metáfora biológica y los nuevos hábitats plásticos, 1955-73.....	908
Massimiliano Savorra	
El hogar que envejece.....	918
Marta Silveira Peixoto	
Repetition and Geometry: The House of the Painter Zigaina Designed by Giancarlo De Carlo.....	928
Luisa Smeragliuolo Perrotta	
Plinio Marconi's Public Housing Projects between Innovation and Historical Continuity.....	938
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
Casas patio y bloques: las formas de la vivienda para la ciudad moderna, Arica 1953-73.....	949
Horacio Enrique Torrent Schneider	

Doméstico y prefabricado: vivienda unifamiliar en Collado Mediano de Alejandro de la Sota.....	961
Miguel Varela de Ugarte	
Modern Living: Particularities in Rio de Janeiro.....	971
Denise Vianna Nunes	
Equipando la casa moderna. España, 1927-1936.....	982
María Villanueva Fernández, Héctor García-Diego Villarías	

BLOQUE TEMÁTICO 3

La vivienda contemporánea desde el punto de vista patrimonial

Un carmen en el barrio del Realejo de Granada.....	997
Ricardo Hernández Soriano	
T y Block House, dos viviendas en Nueva York.....	1007
Antonio Álvarez Gil	
Experimentos de casas en el paisaje. Lo cotidiano y lo sublime.....	1020
Rafael de Lacour	
Cooperativas vecinales para la recuperación patrimonial de barriadas. Sixto (Málaga).....	1031
Alberto E. García-Moreno, María José Márquez-Ballesteros, Manuel García-López	
Domesticidades del proyecto social del Régimen a través de los poblados de Bárcena (León).....	1043
Jorge Magaz Molina	
La casa como memoria viva: injertos domésticos en ruinas vernáculas.....	1055
David Ordóñez Castañón, Jesús de los Ojos Moral	
PAX – Patios de la Axerquía. Rehabilitación urbana y de casas-patio con procesos cooperativos.....	1068
Gaia Redaelli	
La casa contemporánea en el cine: estrategia de difusión y promoción del patrimonio cultural.....	1080
Iván Rincón Borrego, Eusebio Alonso García	
Rehabitar después de Habitar.....	1092
Conceição Trigueiros, Mario Saleiro Filho	

BLOQUE TEMÁTICO 4
La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar

Notas sobre la casa como jardín.....	1104
Xavier Monteys	
 Interiores de exteriores. La otra raíz del habitar.....	 1116
José Morales Sánchez	
 Género y modos de habitar en la Andalucía del siglo XIX.....	 1127
Juan Manuel Barrios Rozúa	
 La casa veneciana, desde fuera.....	 1139
Francisco A. García Pérez	
 Muerte de la ciudad y desintegración de lo urbano. La casa como refugio.....	 1151
Juan Carlos Reina Fernández	
 The Home and Its Transformations in the Daily Life of a Brazilian Social Housing Complex.....	 1164
Fernanda Andrade dos Santos, Eda Maria Góes	
 El jardín secreto de Luis Barragán.....	 1177
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
 A «Part of Sky and a Part of Sea, Even Alone»: Luigi Moretti Villas.....	 1189
Gemma Belli	
 La cocina como principal motor de cambio en la vivienda moderna y contemporánea.....	 1199
Juan Bravo Bravo	
 Casa contra arquitectura, Bernard Rudofsky y el “arte de habitar”.....	 1212
Alejandro Campos Uribe, Paula Lacomba Montes	
 El espacio doméstico en las exposiciones: nuevos conceptos durante la 2ª mitad del s. XX.....	 1224
Manuel Carmona García	
 La cocina-moderna en la vivienda colectiva española de la primera mitad del siglo XX.....	 1236
María Carreiro Otero, Cándido López González	
 Espacios de sombra y aire, transiciones en la arquitectura mediterránea.....	 1248
Antonio Cayuelas Porras	

Habitar los hospitales: el bienestar más allá del confort.....	1259
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa	
La cocina genérica: del marco físico a la atmósfera esencial.....	1272
José Antonio Costela Mellado, Luis Eduardo Iáñez García	
The House of Silence: The Franciscan Dwellings in the Colonial Convents of the North-East of Brazil.....	1282
Maria Angélica da Silva	
Arquitectura y jardín en la vivienda doméstica española del movimiento moderno	1294
Manuel de Lara Ruiz, Carlos Pesqueira Calvo	
The Italian House vs The American House. Decoration and Life-Style in the 50's...	1309
Elena Dellapiana	
Casas de vidrio – 1950: análisis de cuatro ejemplos coetáneos.....	1321
Ana Esteban Maluenda, Héctor Navarro Martínez	
Microarquitecturas a medida. Experiencia de arquitectura social.....	1330
Antonella Falzetti	
The Made-to-Measure House: From an Ideal Home to a Palace Between the 19th and 21st Centuries.....	1341
Maria Teresa Feraboli	
Holiday Houses in Italy in the 1930s.....	1351
Adele Fiadino	
Habitar la materia: apilar Cerdeña. Casa de vacaciones en Arzachena, Marco Zanuso	1361
Mario Galiana Liras, Miguel A. Alonso del Val	
1978. La Gran Casa, o sobre el interior en la obra de Enric Miralles.....	1372
Carolina B. García Estévez	
Donde termina la casa y empieza el cielo.....	1384
Ubaldo García Torrente	
Green Housing Dream. From Welfare Equality to Deregulation and Desire: Understenshöjden, 1989.....	1397
Andrea Gimeno Sánchez	
The “Medieval House” of Coimbra: Archeology of Architecture in the Demystification of Archetypes.....	1407
António Ginja	
La casa de luz tenue. A propósito de Alvar Aalto, Luis Barragán y Antonio Jiménez Torrecillas.....	1418
José Miguel Gómez Acosta	

Un análisis de la casa excavada-subterránea basado en la Sintaxis Espacial.....	1428
Antonio J. Gómez-Blanco Pontes	
King's Foundation: House, Power and Modernity in King Manuel I's inventory (1522-25).....	1440
Luís Gonçalves Ferreira	
“Raumplan-dwellings”: domesticidad y espacio en proyectos de Sejima-SANAA..	1449
Aida González Llavona	
La casa moderna en Cereté, una lección patrimonial.....	1461
Massimo Leserrí, Merwan Chaverra Suárez	
When a Big House Opens Its Doors: The São Marcos Hospital in Braga (17th- 18thCenturies).....	1471
Maria Marta Lobo de Araújo	
El mito de la casa pompeyana entre los siglos XIX y XX.....	1478
Fabio Mangone, Raffaella Russo Spena	
Tiendas de campaña en Marte.....	1493
Josemaría Manzano-Jurado, Santiago Porras Álvarez, Rafael García Quesada	
La casa patio tradicional de la medina marroquí.....	1506
Miguel Martínez-Monedero, Jaime Vergara-Muñoz	
La forma tectónica de la casa: lo ontológico frente a lo representacional.....	1518
Alejandro Muñoz Miranda	
Habitar el cerro: la casa del arquitecto Bruno Violi en Bogotá.....	1530
Serena Orlandi	
Comida a domicilio.....	1541
Nuria Ortigosa Duarte	
Domestic Topographies: The House of Lino Gaspar, Caxias, 1953-1955.....	1551
Maria Rita Pais	
La ritualidad higiénica como domesticación espacial en el arte contemporáneo....	1563
José Luis Panea Fernández	
The Housing General Histories and Classes in Literature.....	1572
Fabrizio Paone	
“Paraísos” en el armario: homosexualidad y negociación doméstica en la California prebética.....	1587
José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez-Mozo, Ana-Covadonga Gilsanz-Díaz	

Profundidad espacial. Abriendo el muro. De la habitación sin nombre al jardín de invierno.....	1599
Marta Pérez Rodríguez	
Rooms. Aldo Rossi and the House in Ghiffa: Symbol, Dust and Desire.....	1609
Michelangelo Pivetta, Vincenzo Moschetti	
La colina habitada: características morfológicas y modos de habitar el campo.....	1620
Luigi Ramazzotti	
El studio como teatro de la mente.....	1632
Jaime Ramos Alderete, Ana Isabel Santolaria Castellanos	
Modos de habitar en contexto de montaña: la región oriental del Atlas en Marruecos.....	1641
Miguel Reimão Costa, Desidério Batista	
La casa en Santiago de Chile a fines del siglo XVIII: valores materiales y simbólicos.....	1652
Marisol Richter Scheuch	
Hombres de condición inquieta y despegada: el fascinante espectáculo de la precariedad.....	1660
Carmen Rodríguez Pedret	
Maid Rooms and Laundry Sinks Matter: Modern Houses in a Non-modern Context.....	1671
Silvana Rubino	
Inquietante domesticidad.....	1679
Alberto Rubio Garrido	
Houses for Whom? Between the Habitat and the Inhabiting, on Henri Lefebvre's Quest.....	1688
Teresa V. Sá	
Una casa es una «machine de l'émotion».....	1698
Javier Sáez Gastearena	
Espacio doméstico e higiene. Políticas del habitar en Sevilla entre los siglos XIX y XX.....	1710
Victoriano Sainz Gutiérrez	
La vivienda de los fareros, entre la casa y la máquina.....	1720
Santiago Sánchez Beitia, Fernando Acale Sánchez	
Naturalezas en la intimidad; acerca del jardín en los espacios domésticos contemporáneos.....	1732
Juana Sánchez Gómez, Diego Jiménez López, Isabel Jiménez López	
Cármenes, pequeñas historias domésticas.....	1743
Juan Antonio Sánchez Muñoz, Vincent Morales Garoffolo	

Algunas casas modernas: de la caverna al hogar.....	1755
Rafael Sánchez Sánchez	
Recuerdos de una escalera. Experiencias domésticas desplazadas en la obra de Siza.....	1764
Juan Antonio Serrano García	
¿No habitar es modo de habitar? Siglos de permanencia de mitos y criminalización.....	1778
Sonia Maria Taddei Ferraz, Evelyn Garcia da Cruz, Paula Andréa Santos da Silva	
Tres modos de habitar la casa popular: cereal, vid y olivar.....	1787
Salvador Ubago Palma	
La expresividad de la racionalidad: La casa estudio para Diego Rivera y Frida Kahlo	1800
Luis Villarreal Ugarte	
Habitar en Iberoamérica.....	1811
Graciela María Viñuales	

BLOQUE TEMÁTICO 5

Miradas externas: la casa en la pintura, el cine y la literatura

Habitar la aventura: casas de Jules Verne.....	1824
Juan Calatrava Escobar	
Casas vacías, olvidadas y recordadas: arte, literatura y memoria.....	1836
Marta Llorente Díaz	
La villa Arpel: machine à habiter, “donde todo se comunica...” (Mon Oncle, J. Tati, 1958).....	1850
Antonio Pizza de Nanno	
El relato doméstico desde una estrategia vertical.....	1855
Agustín Gor Gómez	
Fondos de escena en el cine de Ozu.....	1868
Carlos Barberá Pastor	
Habitar tras la Transición: los hogares cinematográficos de P. Almodóvar y A. Gómez.....	1879
Ruth Barranco Raimundo	
Espacios domésticos en transición y la ciudad moderna en Ohayo (1959) de Yasujiro Ozu.....	1888
Bernardita M. Cubillos Muñoz	

La casa Stahl, una vida de ficción.....	1898
Daniel Díez Martínez	
Habitaciones para la escritura: el autor y su espacio de trabajo.....	1909
Tomás García Píriz, F. Javier Castellano Pulido	
Ámbitos privados de la residencia colectiva en el imaginario cinematográfico español.....	1920
Josefina González Cubero, Alba Zarza Arribas	
Los registros de la luz. Vermeer y Hopper.....	1929
Luis Eduardo láñez García	
Allí reside el tiempo, mi infancia. La cabaña telúrica de Andréi Tarkovski.....	1940
Alejandro Infantes Pérez, Javier Muñoz Godino	
La casa, la calle y el territorio. Narraciones fotográficas de Guido Guidi.....	1951
Marco Lecis	
Entre la literatura y el cine. La casa de Sokúrov en <i>El segundo círculo</i>.....	1961
Pablo López Santana	
Habitar un espacio, contemplar un paisaje: mujer, jardín y arquitectura doméstica en China (desde el siglo X hasta el XVIII).....	1972
Antonio Mezcua López	
Registro de una mirada, Cape Cod House.....	1981
Jorge Gabriel Molinero Sánchez, María del Carmen Válchez Lara	
La casa como metáfora del viaje. Fotógrafos y arquitectos en Mallorca.....	1993
Maria Josep Mulet Gutiérrez, Joan Carles Oliver Torelló, María Sebastián Sebastián	
La mirada indiscreta: la ventana en el cine como generador de emociones.....	2004
Patricia Pozo Alemán	
El telar es el cuerpo, el cuerpo es la casa.....	2016
Anita Puig Gómez	
El espacio doméstico en el cine de Jacques Tati: del bloque tradicional a la vivienda sobre ruedas	2024
Helia de San Nicolás Juárez	
Fisonomías arquitectónicas. La mediatización de casas de personalidades en Galicia.....	2034
Jesús Ángel Sánchez-García	
Mujeres y jardines en la China clásica: espacios domésticos en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i>.....	2046
Beatriz Valverde Vázquez	
Notas autobiográficas de los autores.....	2054

La riqueza de soluciones tipológicas de los años veinte: Viena y Fráncfort

A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt

Alessandro Porotto

PhD in Architecture & Sciences of the City, Research scientist,
École Polytechnique Fédérale de Lausanne, alessandro.porotto@epfl.ch

Resumen

De entre las experiencias europeas en el periodo de entreguerras, “La Viena roja” (1919-1934) y “el nuevo Fráncfort” (1925-1933) desarrollan las soluciones tipológicas más convincentes para dar respuesta a la creciente carestía de vivienda y las terribles condiciones de higiene de aquella época. Los pequeños apartamentos vieneses y los inmuebles unifamiliares de Fráncfort corresponden a dos alternativas diferentes, si bien complementarias, de tipologías de vivienda. El objetivo de este artículo es el de dibujar una comparativa a través de casos de estudio redibujados con el mayor grado de homogeneidad entre estas diferentes composiciones arquitectónicas acorde a los siguientes criterios: dimensiones, superficies y organización espacial. Ambas soluciones son el resultado de un acercamiento moderno y racional al diseño de viviendas asequibles, a través de la propuesta de nuevos estándares de confort, la mejora de las condiciones higiénicas y una nueva cultura de vida.

Palabras clave: vivienda colectiva, Viena, Fráncfort, tipología, estudio comparativo

Bloque temático: El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

Abstract

Of the European housing experiences from the interwar period, das rote Wien (Vienna, 1919-1934) and das neue Frankfurt (Frankfurt am Main, 1925-1933) developed the most convincing typological solutions for responding to the rising housing shortage and terrible sanitary conditions. In this perspective, the Viennese small apartments and the Frankfurt single-family house correspond to two alternative but complementary dwelling types. The objective of this paper is to draw a comparison, employing novel re-drawings of dwelling plans with the highest degree of graphic homogeneity, between these opposing architectural arrangements according to the following criteria: dimensions, surfaces and spatial organisation. Despite their evident differences, both are the result of a modern and rational approach towards designing affordable housing as well as for promoting new comfort standards, an improvement of the hygienic conditions, and a new living culture.

Keywords: mass housing, Vienna, Frankfurt, typology, comparative study

Topic: The domestic project as the heart of modernity: the single, one-off house and collective housing, from the Modern Movement to the 21st century

Introduction

The social housing policies during the inter-war years produced several architectural experiences in different cities in Europe in order to address the housing issues deriving from the speculative system of the 19th century.

Among the architectural initiatives of the Twenties, two main models can be identified which, beyond their peculiarities, however conceived the relationship between architecture and the city as the connection between spatial organization and social practice.¹ The so-called *Das rote Wien* (Red Vienna) is a particularly significant example (Tafuri, 1980), while in the urban initiative *Das neue Frankfurt* (New Frankfurt) «the link between the municipal urban policy and architecture reaches a level rarely equalled in other German cities».² Specifically, both cities adopted two alternative urban models of mass housing:³ on the one hand, the large courtyard block (*Hof*) in Vienna, on the other hand, the row houses in slab formation (*Siedlung*) in Frankfurt. In this sense Vienna and Frankfurt are the extreme polarities of the history of social housing in Europe in the first decades of the 20th century.⁴

Both cities developed their housing policies by considering the relationship between urban morphology and typology. Despite the two models being located on opposite spectrums, the design of different dwelling types is always linked to the research for the most adequate dimensions for the modern housing. This is linked to a typological evolution from the point of view of organization and distribution of the domestic spaces. Both had the common objective of solving the housing shortage and, at the same time, of improving the quality of urban dwelling.

The issue of the dwelling size is evidently linked to studies on comfort and convenience and represented a collective vision of society. For this reason, the typological research in the inter-war years marks a new paradigm, literally a new chapter in the history of the social housing.

Few studies provide a typological analysis through a comparative approach.⁵ This paper proposes to analyse the main typological principles, clearly stated in the housing programs, and to examine a select number of case studies, in order to highlight the differences between the program's intentions and the complexity of the projects' solutions. It offers specific analytical tools, in order to compare the typological solutions between different urban contexts with the highest possible degree of homogeneity.

1. Typological principles

Two publications concerning the housing policies had a crucial role in revealing the importance of typological research in the design process of new and modern dwellings. In Vienna, *Die*

¹ Philippe Panerai, Jean Castex, Jean Charles Depaule and Ivor Samuels, *Urban Forms: the Death and Life of the Urban Block* (Oxford: Architectural Press, 2004).

² Panerai, Castex, Depaule and Samuels, *Urban...*, 90.

³ Gert Kähler, *Wohnung und Stadt: Hamburg, Frankfurt, Wien: Modelle sozialen Wohnens in den zwanziger Jahren* (Braunschweig: Friedr. Vieweg & Sohn, 1985).

⁴ Alessandro Porotto, "Logement de masse: Vienne et Francfort" (PhD thesis, École Polytechnique Fédérale de Lausanne, 2018), <https://infoscience.epfl.ch/record/255946>.

⁵ The most complete comparative studies about Vienna and Frankfurt are Kähler, *Wohnung...*, and Porotto, "Logement...".

*Wohnungspolitik der Gemeinde Wien*⁶ was published at the end of the second five-year plan for housing policies; in Frankfurt, Ernst May presented the constructed *Siedlungen* and elaborated projects in the architectural review *Das neue Frankfurt*.⁷

The common starting point concerns the precarious conditions of the urban fabric and dwelling that the speculation system had given rise in the second half of the nineteenth century. Therefore, it is important to note that the logic behind two respective architectural ideas was based on an in-depth knowledge of urban conditions and the set of problems related to housing. In this perspective, it is clear that both architectural experiences considered the dwelling type as the most efficient instrument for constructing the city and for addressing the poor hygienic conditions of urban fabric. As a consequence, the typological research carried out in Vienna and Frankfurt corresponded to the success of urban policies: at the same time, the adopted architectural model and the degree of typological variations were intended to satisfy housing demand from a quantitative and qualitative point of view.

The *Hof* and the *Siedlung* models constitute a radical position that involves a set of fundamental distributive and compositional principles, which were capable of rationally responding to the housing issues.

In the Viennese residential buildings,

Das Gangsystem ist ausgeschlossen worden, jede Wohnung ist von der Stiege aus zugänglich, da höchstens vier Kleinwohnungen in jedem Stockwerk an einer Treppe liegen. Die Anzahl der Treppenhäuser ist demnach auch größer. Jede Wohnung enthält den mit Wasserspülung versehenen Abort im Wohnungsverschluß, tunlichst von dem ausgeführten kleinen Vorraum aus zugänglich. In jeder Küche ist ein Auslauf der Wasserleitung vorgesehen. Es gibt keine indirekt belichteten Aufenthaltsräume mehr. Auch die Küche hat fenster unmittelbar ins Freie, auf die Straße oder in den großen Hof. In den Familien der Minderbemittelten hat die Küche als Aufenthaltsraum größte Bedeutung. Um so wichtiger sind gute Beleuchtung und leichte Durchlüftbarkeit.⁸

These principles can be defined as a “spontaneous” reaction dictated by the critical observation of the pre-existing city and, above all, by new housing and societal needs.

On the contrary, the Frankfurt typological study is linked to the *a priori* choice of the building type itself: «The ideal residential form, as the most natural, is the single-family house. It guarantees domestic peace and an intimate life to the family [...] Only this dwelling type allows every single house to be directly connected with a garden,...».⁹ Therefore, the attention is focused on the spatial articulation, in order to «first of all conceive harmonic plans».¹⁰ For this

⁶ Gemeinde Wien, ed., *Die Wohnungspolitik der Gemeinde Wien. Ein Überblick über die Tätigkeit der Stadt Wien seit dem Kriegsende zur Bekämpfung der Wohnungsnot und zur Hebung der Wohnkultur* (Wien: Gesellschafts und Wirtschaftsmuseum, 1929).

⁷ Ernst May, “Fünf Jahre Wohnungsbautätigkeit in Frankfurt am Main”, *Das neue Frankfurt* 4, n.º 2-3 (1930).

⁸ [Translation by the author: The construction system with a corridor was excluded, so each dwelling can be reached from the staircase, because each floor has at most four small apartments. Consequently, the number of staircases is higher. Each dwelling is provided with a toilet with water flush, which can be accessed by a small entrance. The kitchen is provided with a water conduit. There is no longer any indirectly lit living rooms. The kitchen windows face out directly onto the open towards the road or towards the large inner courtyard. With the poorer families the kitchen is of great importance as a collective room. Which is why good lighting and ventilation are so much more important]. Gemeinde Wien, *Die Wohnungspolitik...*, 45.

⁹ May, “Fünf Jahre...”, 36.

¹⁰ May, “Fünf Jahre...”, 37.

reason, the rigorous typological study published in the pages of *Das neue Frankfurt* assumes the connotations of an experimental open-air laboratory. The guidelines for defining dwelling types confirmed the “scientific” character of the whole approach used in Frankfurt:

1. Die Gesamtanordnung der Räume zueinander ist so gestaltet, dass der hauswirtschaftliche Prozess mit einem Mindestaufwand an Kraft entwickelt werden kann...
2. ... muss die Wohnung so beschaffen sein, dass sie ihn auch gefühlsmäßig befriedigt. Dies wird nicht nur durch die Art der Ausbildung der einzelnen Räume und ihrer Anordnung zueinander erreicht, sondern in ganz besonderem Masse durch Hereinsaugung von Licht und Sonne in die Wohnung.
3. Die Grundrisse aller Mehrfamilienhäuser sind so orientiert, dass möglichst alle Schlafräume Morgensonne, der Wohnraum Nachmittagssonne empfängt...
4. Der Wohnraum als Hauptaufenthaltsraum der Familie wird auch in den Dimensionen eindeutig zum Hauptraume gemacht...
5. Die Küche selbst erhält Einbauten, die eine rationelle Ausnützung des geringen zur Verfügung gestellten Raumes sichern. Die Anordnung der einzelnen Teile geschieht nach den Grundsätzen sinngemäßer Küchenwirtschaft...
6. Das Zusammenschaffen von Eltern und größeren Kindern in einem Raum muss durch Bereitstellung einer genügenden Zimmerzahl ausgeschlossen werden.
7. Die Dreizimmerwohnung ist die Durchschnittswohnung für die Masse der Minderbeimittelten. Sie kann schon in einer Größe von 44 qm in einwandfreier Beschaffenheit hergestellt werden [...]. Dieser Typ sieht für Eltern und Kinder besondere Schlafräume vor...
8. Keine Wohnung sollte ohne eigenen Abort gebaut werden [...] Bad und Waschgelegenheit sollten wenn irgend möglich zwischen die Schlafzimmer gelegt und von diesen mittels Kommunikationsflures zugänglich gemacht werden.
9. Jeder Wohnung soll ein Keller une eine Abstellkammer zugeteilt werden...¹¹

The instructions expressed by Ernst May in 1930 as well as the standardization of housing typologies produced a total of 21 dwelling types, as well documented in the drawings published in *Das neue Frankfurt* and featured in the famous exhibition *Die Wohnung für das Existenzminimum* at the second International Congresses of Modern Architecture held in Frankfurt in 1929.¹²

The typological guidelines, developed in Vienna and Frankfurt, were not only fundamental in improving social housing from a theoretical point of view. To understand the importance of the type within housing policies, it is also essential to observe how much the general statements of

¹¹ [Translation by the author: 1. The distribution of rooms is such that domestic economy processes are carried out with the least expenditure of energy... 2. ... the dwelling must be arranged so that it is also emotionally satisfying. This will not depend only on the shape of the rooms and their respective position, but especially on the penetration of light and the sunlight in the dwelling. 3. The groundplans of all multi-family houses are oriented so that possibly all the bedrooms receive the sunlight in the morning and the living rooms receive the afternoon sunlight... 4. The dimensions of the main family living room emphasize its importance in contrast with the other rooms... 5. The kitchen is fully equipped, allowing the rational exploitation of the limited space available. The organization of single parts is based on a rational use of the kitchen... 6. The need to avoid parents having a shared bedroom with their adult children is fulfilled by the construction of a sufficient number of rooms,... 7. The three-room dwelling is the average model for the mass of less well-off people. It can be designed perfectly in an area of 44 m². This type features separate bedrooms for parents and children... 8. No dwelling should be without a toilet [...] The bathroom should be between the bedrooms and be accessible through a hallway. 9. Each house should have a cellar and a storage room...]. May, "Fünf Jahre...", 38.

¹² See the exhibition catalogue: Internationale Kongresse für Neues Bauen, ed., *Die Wohnung für das Existenzminimum* (Frankfurt am Main: Englert & Schlosser, 1930).

housing programs correspond to a great variety and typological flexibility, as well shown by most of the built solutions (Figure 1).

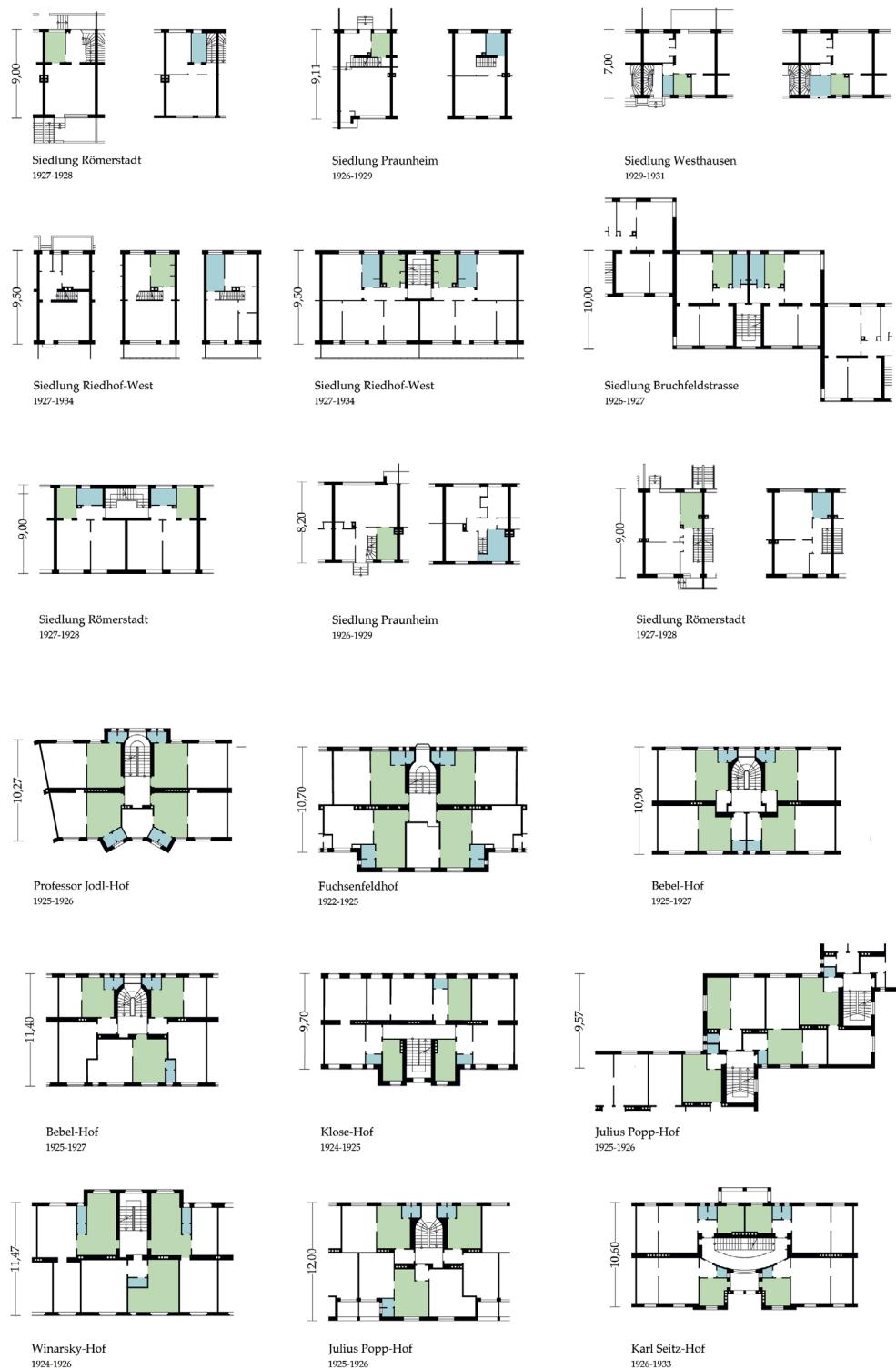


Figure 1: Typological comparison between Vienna and Frankfurt examples

Source: A. Porotto (2018)

2. Dwellings, sizes and types: a comparative perspective

Based on the wealth of typological richness characterizing the achievements of the two experiments, the analysis focuses on the comparison of some carefully chosen examples.

The basic assumption is that the achievements in Vienna and Frankfurt constitute a typological research that enable their intrinsic qualities to be highlighted. Indeed, all the examples in Vienna and Frankfurt present remarkable solutions from a distributive and spatial-organizational point of view, in particular for their clarity of the arrangement, that enable the solution of situations that show a high level of complexity.

In Vienna the typical unit of the Viennese Bebel-Hof (1925-1927), designed by Karl Ehn, shows a recurring pattern in the realized *Höfe*. Each staircase distributes four single-orientated apartments, which therefore respect the continuity of the central structural wall (Figure 2).

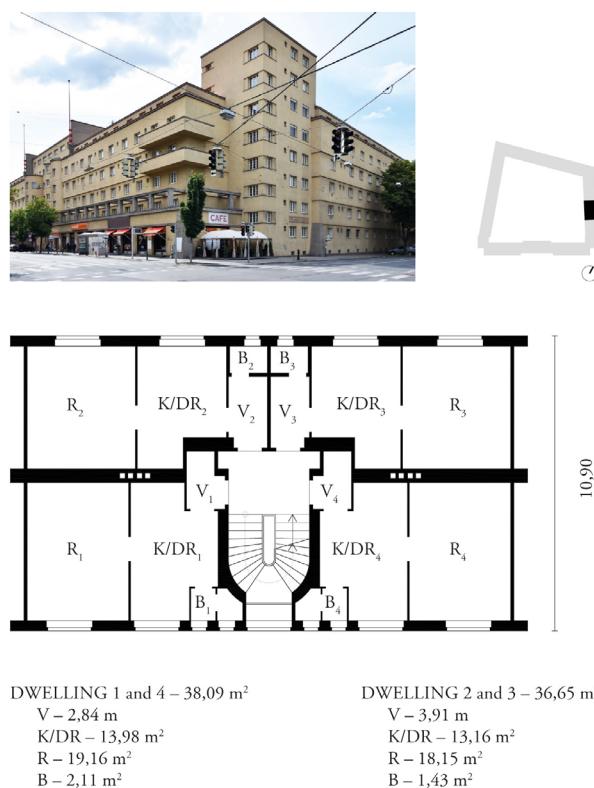


Figure 2: Bebel-Hof (1925-1927), Vienna
Source: A. Porotto (2018)

The small entrance or *Vorraum* distributes the kitchen-living room and, in sequence, enables access to the bedroom. The only variation that can be noticed is in the positioning of the toilets. Indeed, in the courtyard-side apartments the toilets are accessible through the kitchen area, while in the street-side apartments, the toilets are distributed directly by the entrance space. In all cases, they are positioned along the facade to benefit the natural ventilation.

From a distributional point of view the Schüttauhof (1924-1926), designed by A. Rodler, A. Stutterheim and W. Tremmel, is probably a unique example of the Red Vienna experience (Figure 3).

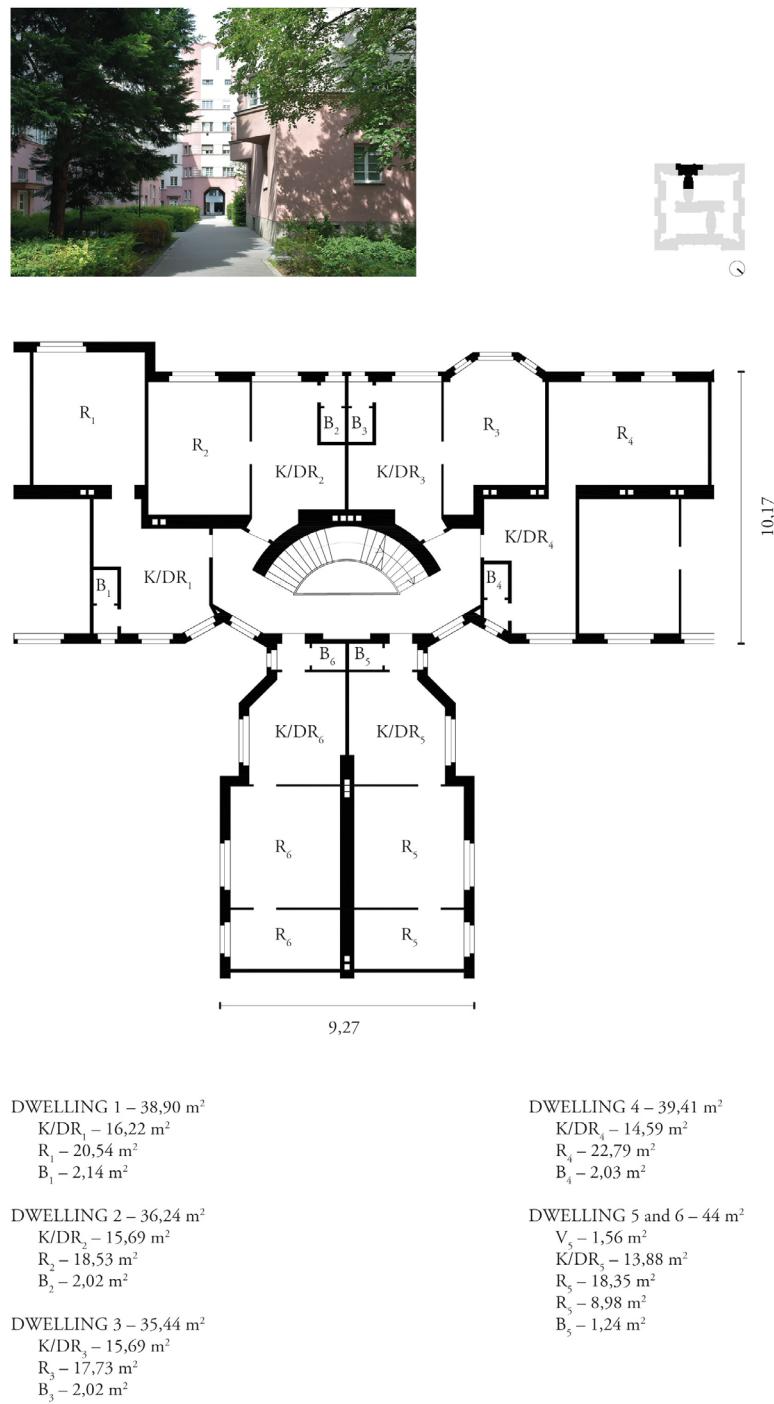


Figure 3: Schüttau-Hof (1924-1926), Vienna
Source: A. Porotto (2018)

Where the built volumes form a “T”, the staircase distributes six apartments per floor without renouncing the criteria of hygienic improvement laid down in the housing guidelines. Despite the complexity of the system, this space is provided at the corners, on the courtyard side, with two windows that allow natural lighting and ventilation. The apartment types demonstrate a high-level of typological diversity: each floor consists of two double-exposed apartments and four single-orientated apartments, two of which face onto the street, and the other onto the inner

courtyard. Here the presence or not of the Vorraum has an essential role in the dwelling arrangements. Not only for the high number of dwellings distributed per floor, the Schüttau-Hof is also remarkable for the clarity of the system designed to solve a situation characterized by a high level of complexity.

In Frankfurt the single-family house of the Siedlung Römerstadt (1927-1928), designed by Ernst May, H. Boehm, W. Bangert, C. H. Rudloff, F. Schuster and others collaborators, probably the most famous Siedlung of Das neue Frankfurt experience, is based on typological principles opposed to those of the Viennese apartments. This terraced house consists of two floors (Figure 4).

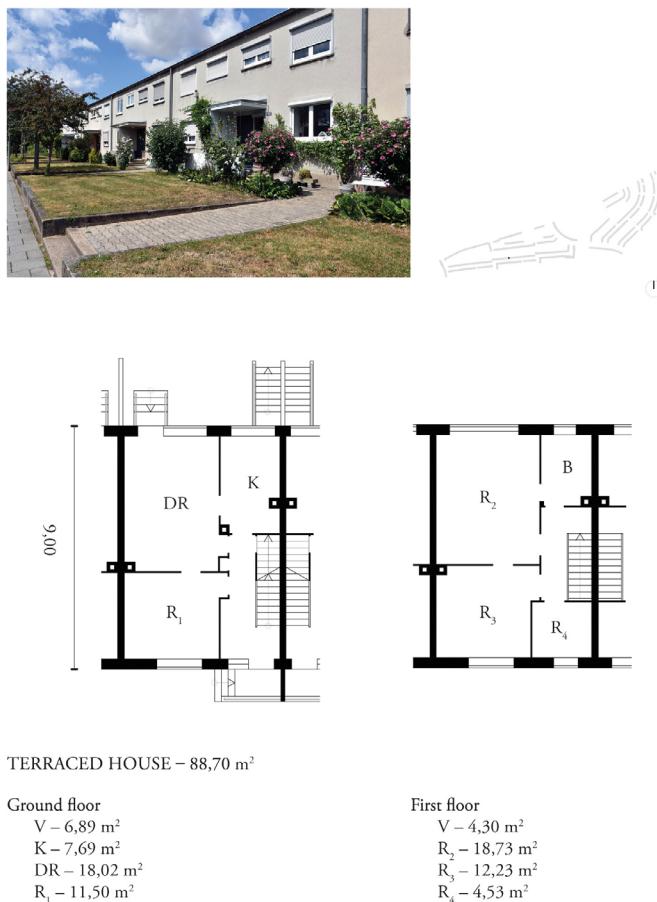


Figure 4: Siedlung Römerstadt (1927-1928), Frankfurt
Source: A. Porotto (2018)

The access is on the south side in an entrance-distribution corridor which becomes the core of the spatial arrangement. Indeed, all the rooms can be accessed from this space, eliminating the *enfilade* sequence seen in the Viennese examples. A room used as an office is located to the south, while to the north the dining room is directly connected to the garden and the Frankfurter kitchen designed by Margarethe Schütte-Lihotzky. The general principle of separation of the parts is in this case solved, thanks to the introduction of a corridor allowing an efficient spatial distribution. Here it should also be noted that direct circulation between the rooms and the kitchen is also provided for. This arrangement is also repeated on the first floor: the corridor

distributes the bathroom, the parents' bedroom, the children's bedroom and another small bedroom.

The projects realized in Frankfurt are composed of the so-called *Mischbebauung* (construction mix), which combines single-family houses and high-rise buildings in the same layout. Hence in this case we can notice the different approaches to the design of the apartment types.

Their features in the Siedlung Bruchfeldstrasse (1926-1927), designed by Ernst May, H. Boehm and C. H. Rudloff, are completely different to the Vienna examples. The staircase is positioned in the middle and symmetrically distributes two apartments per floor (Figure 5). The apartment includes an entrance vestibule that is also the main distribution space. For these reasons, the internal composition is very simple: one side of the apartment holds the dining room, the Frankfurter kitchen and the bathroom, the other side holds the parents' and the children's room.

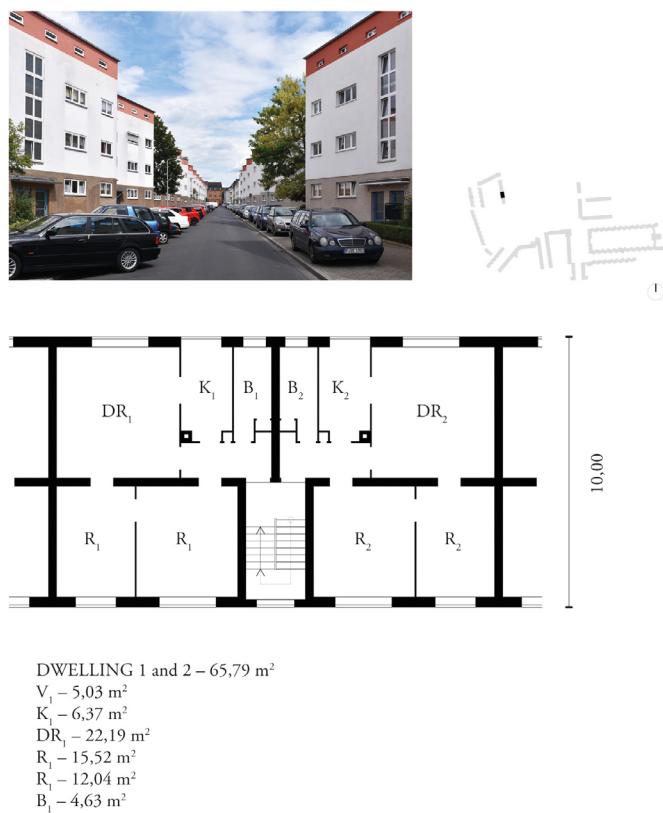


Figure 5: Siedlung Bruchfeldstrasse (1926-1927), Frankfurt
Source: A. Porotto (2018)

The solutions are effective in respecting the principles underlying the improvement of comfort and the rational organization of the domestic space. We can identify two cases in order to highlight the highest points of the rationalization processes carried out in both cities.

In the Karl Seitz-Hof in Vienna (1926-1932), designed by Hubert Gessner, the main distribution system provides four apartments per floor (Figure 6). All the apartments consist of a *Vorraum*, a ventilated toilet, a kitchen, a room and a bedroom. This configuration implements the general guidelines for the Viennese Höfe. However, we note some innovative elements: firstly, the *Vorraum* performs the essential role of defining the spatial arrangement; secondly, the kitchen is designed as an autonomous space in contrast with the multifunctional *Wohnküche*; thirdly, each

dwelling has a loggia designed as an extension of the dwelling into the courtyard. This example clearly shows how the Höfe or courtyards can also meet and integrate certain architectural criteria that characterize the Frankfurt plans, without neglecting the fundamental features enshrined in the Viennese principles.

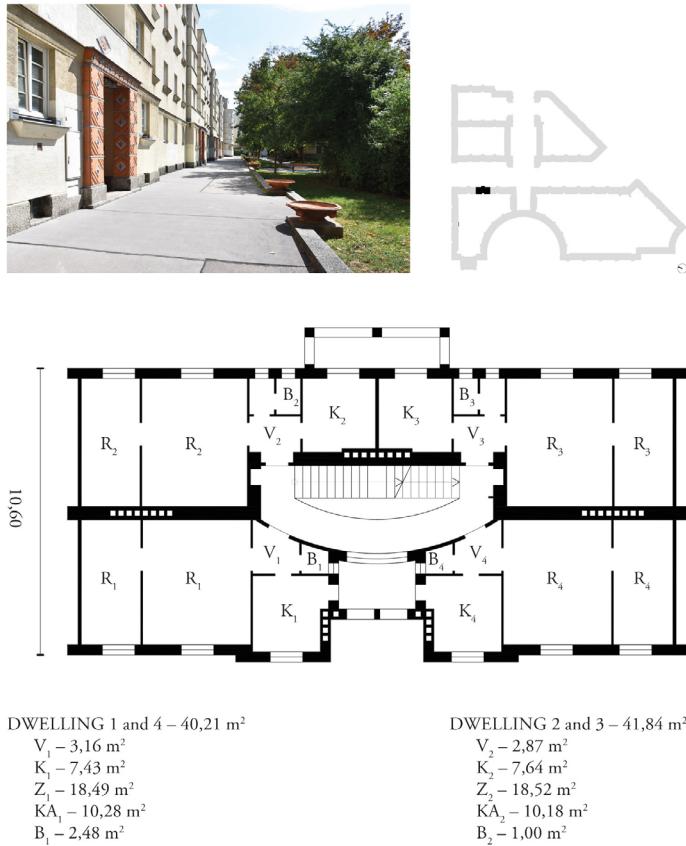


Figure 6: Karl Seitz-Hof (1926-1932), Vienna

Source: A. Porotto (2018)

In Frankfurt the Siedlung Westhausen (1929-1932), designed by Ernst May, H. Boehm, W. Bangert, E. Kaufman, F. Schuster and others collaborators, consists of rows featuring the same terraced house, in which the level of standardization and research towards the *Existenzminimum* reaches its highest point (Figure 7). Indeed, the goal of typological design is to reduce the construction and rent costs, by decreasing dimensions, but aboveall by radically rationalizing the arrangement.

To address the economic problems of that time, the terraced house was conceived and designed for two families, with one apartment per floor. However the house has a flexible system that allows the apartments to be modified to create a two-storey, single-family house. Therefore, the reduction in dimensions is accompanied by a new feature that corresponds to an additional quality of the Siedlungen houses: their typological flexibility. In the configuration with one apartment per floor, the arrangement is repeated on each level. The apartment entrance provides access to the bathroom and to the dining room which also functions as a distribution space to the kitchen, the children's and the parents' bedroom.

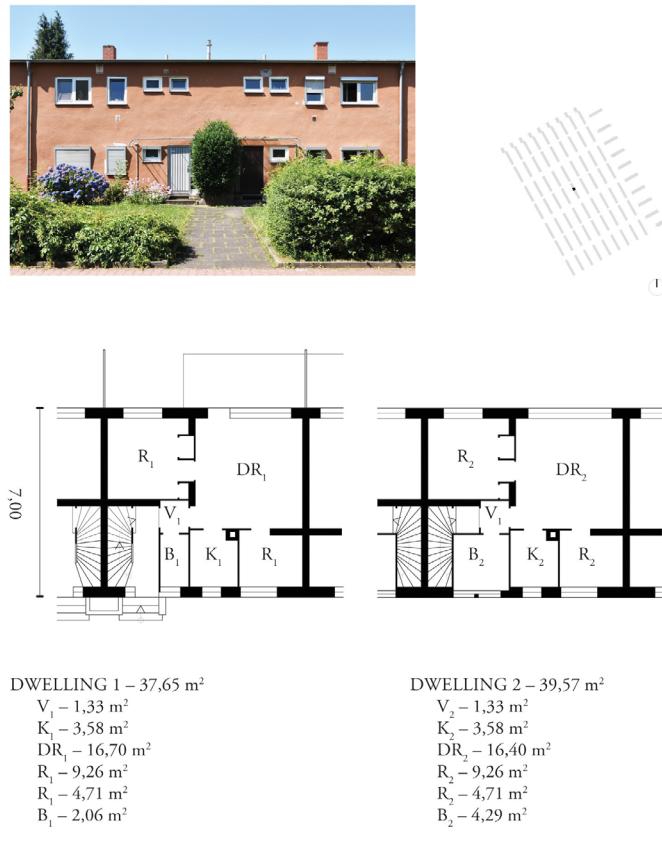


Figure 7: Siedlung Westhausen (1929-1932), Frankfurt
Source: A. Porotto (2018)

It is a fact that the rationalization and principles of the *Existenzminimum* contribute to a significant decrease in the surface area of each part compared to the previous examples, in particular the distribution of space is drastically reduced to avoid unusable space. Westhausen's apartment is strictly calibrated by a dimensioned and proportionated scheme that allows no exceptions, but only the opportunity to transform the house into a single family dwelling, in order to regain the same qualities of the other *Siedlungen*. In contrast, in Vienna, the small apartment does not provide for any change in compositional principles. By introducing precise architectural elements the logic offers new spatial qualities inside and demonstrates that Viennese apartments have a degree of flexibility that lies in their waiving the implementation of a fixed framework of pre-established schemes.

Due to the similar dimensions and some similar features, these two types are able to offer the same qualities and comfort, while remaining models in opposing spectrums. In both cities, the typology is the basic unit for achieving a social model based on human dignity. In this perspective, from an object of liberal-capitalist speculation of the bourgeois era, the dwelling becomes the social instrument of the fundamental right to housing.¹³

Despite the obvious differences, the two models, as well as many other dwelling types, marked in both cities a profound "revolution" concerning the *Wohnkultur* (living culture): the dwelling comfort is not limited to the family, but includes an entire social class. Both experiences

¹³ Kähler, "Wohnung...", 159.

produced the most significant examples of the Twenties in their field and paved the way for a modern vision of social housing architecture.

3. Conclusions

The comparison of the 1920s housing models in Vienna and Frankfurt made in this paper doesn't aim to determine which one prevails over the other, on the contrary it proposes a key to interpretation without any prejudices. In addition to the large number of typological solutions and variations compared to the general guidelines, the detailed analysis highlighted two fundamental aspects.

The first is that in both cases typological research has a very specific objective: housing rationalization. In Vienna, this constitutes the search for arrangements that can come close to the most modern criteria of the time, while in Frankfurt, rationalization concerns the "efficiency" of housing. Indeed, the compositional logic must be designed in parallel with the reduction of construction costs and the rent itself.

This first hypothesis implies the second: the dimensions, surfaces and proportions of the rooms play an essential role in the project from a typological point of view. Despite their opposition, Höfe and Siedlungen aim to offer different dwelling types characterized by the most appropriate dimensions for a modern living culture. The comparisons showed that the different solutions focus on the arrangement and distribution of domestic space. All the examples propose a qualitative improvement of the dwelling through a spatial configuration based on rational logic.

The term "mass housing" should not only be perceived in quantitative terms, in order to build dwellings for "the greatest number" of people, but also as allowing the inhabitants to access and enjoy a quality of life deriving from the very housing features and solutions.

The typological comparison of some examples built in Vienna and Frankfurt indicate that the history of architecture has transmitted a distorted view of the great mass housing experiences of the Twenties. Indeed, architectural history books offer us a limited understanding of mass housing projects, especially with regard to typology. In particular, architectural critics have never shown any specific interest or they have completely discredited the typological solutions realized by the architects of Red Vienna, claiming implicitly that the modern terraced houses in Frankfurt were more advanced from an architectural and typological point view. For example, Oswald Mathias Ungers explains that

Apartment layouts meet minimal requirements and barely satisfy tenants' needs. The architecture is often banal and borders on the inferior. The methods of structural engineering employed are almost primitive and below the progressive standards of that era [...] Only by pre-World War I standards do they seem advanced.¹⁴

Or, according to Manfredo Tafuri,

L'organizzazione delle cellule [...] dimostra un profondo disinteresse per la ricerca tipologica. Gli alloggi del Karl Marx-Hof, come quelli della maggior parte degli Höfe viennesi fra le due guerre, del resto, si basano su una successione di vani del tutto empirica e ricca di inconvenienti funzionali. Alla qualità e alla densità dei servizi collettivi [...] corrispondono sorprendenti carenze nella distribuzione e nell'attrezzatura degli alloggi. Le distanze prese dalla cultura che informa il "movimento moderno" e le ricerche sul tema dell'Existenzminimum da esso condotte pesano non

¹⁴ Oswald Mathias Ungers, "The Vienna Superblocks", *Oppositions*, n.° 13 (1978): 83.

poco sui progettisti viennesi. Lo Hof, in tutte le sue varianti, non sembra ammettere standard fissati a priori; il basso coefficiente tecnologico che caratterizza la realizzazione del programma viennese ha un suo correlato nella definizione tipologica...¹⁵

Assessments based probably on ideological criteria do not *a priori* reflect the real impact made by these modern housing experiences. It can be noted that the domestic quality in both cities represents not only an improvement of housing compared with the conditions before 1918, but it also constitutes the genesis of modern housing in terms of dimensions, spatial configuration and interior equipment and facilities. A clear analysis is provided by Carlo Aymonino, who states:

Il "minimo" è anche una questione di misure, di dimensioni, ecc. ma non in senso assoluto (tecnico, ad esempio o strettamente biologico), bensì relativo a delle condizioni genericamente "civili" o comunque indispensabili non tanto alla sopravvivenza quanto a un'esistenza sociale [...] In questo senso il valore reale di un alloggio non deve essere commisurato alla superficie, ma al numero dei letti che può contenere. (Intendendo per letto non il semplice mobile, ma il rapporto tra questo e un vano che lo renda fruibile in modo indipendente) [...] È la "razione di abitazione" che diviene lo standard cui commisurare ogni impostazione edilizia correttamente intesa; ma la ratione di abitazione trova l'altro parametro della propria "necessità" nella composizione numerica del nucleo familiare. Sono i due parametri a condizionare e definire l'alloggio minimo come rispondente alla necessità di indipendenza abitativa di ogni nucleo.¹⁶

It is important to stress again that small rational dwellings do not coincide with a simple decrease in size. The organization of space and equipment are the standards whereby maximum comfort is attained. Thanks to the comparative study, we understand that for Vienna and Frankfurt the surfaces of the rooms have been determined in the most appropriate dimensions for the correct use of space in order to improve its use as well as the quality of domestic life. This approach doesn't belong to any speculative logic and refuses the application of quantitative data in a mechanical way.

In Vienna and Frankfurt, typological research is the basis of a rational process capable of controlling and intervening on different scales. «The process is articulated as a "summation": the more rooms make up a dwelling, the more dwellings form a typological unit (building), the more typological units develop a complex, and the more complexes "are" the city».¹⁷

Typological research is therefore the direct instrument with concrete effects on the scale of the private sphere of the house, but also on the scale of the city. In Vienna, typological research is

¹⁵ [Translation by the author: the organization of the housing units [...] shows a great lack of interest in typological research. The apartments of Karl Marx-Hof, like those of the majority of the Viennese Höfe between the two wars, consist of a succession of rooms that is completely empirical and characterized by functional disadvantages. The quality and importance of community facilities [...] are matched by surprising deficiencies in the distribution and equipment of apartments [...] The Hof, in all its variants, does not seem to accept *a priori* fixed standards; the low technical level that characterizes the buildings of the Viennese programme leads to typological deficiencies]. Manfredo Tafuri, ed., *Vienna Rossa: La politica residenziale nella Vienna socialista 1919-1933* (Milano: Electa, 1980), 94.

¹⁶ [Translation by the author: the "minimum" is also related to an issue of measures, dimensions, etc., not in absolute terms (technical or specifically biological, for instance), but rather of "civil" conditions in general terms or in any case essential not so much for survival as for social existence [...] In this sense, the real meaning of a dwelling must not be proportional to the surface area, but to the number of beds it can contain. (I am not talking about a bed as a simple piece of furniture, but about the relationship between the bed and the room that makes it independently accessible) [...] "Housing ration" becomes the norm for every correct building design, but housing ration finds another parameter of "necessity" in the numerical composition of the nuclear family. Both parameters influence and define the minimum dwelling as a response to the necessity of housing independence for every nuclear family]. Carlo Aymonino, ed., *L'abitazione razionale: Atti dei congressi C.I.A.M. 1929-1930* (Padova: Marsilio, 1971), 81.

¹⁷ Aymonino, *L'abitazione...*, 82.

based on a housing type belonging to the city culture and urban fabric (the large courtyard block), while in Frankfurt it corresponds to the adoption of a model that is considered a priori as the only solution to the housing issue (the terraced house as the ideal type). These choices form a clear image that corresponds to a clear position related to the housing, the city and the society. Consequently, in the Höfe and the Siedlungen the purpose is the search for the most appropriate architectural and typological elements, in order to translate their position into urban reality. For this reason, the dwellings conceived and built for the Höfe and the Siedlungen base their spatial logics on concrete, even technical, components that are intrinsically part of everyday life.

Bibliography

- Aymonino, Carlo, ed. *L'abitazione razionale: Atti dei congressi C.I.A.M. 1929-1930*. Padova: Marsilio, 1971.
- Blau, Eve. *The Architecture of Red Vienna 1919-1934*. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, 1999.
- Dreyse, Dietrich Wilhelm. *Ernst May Housing Estates: Architectural Guide to Eight New Frankfort Estates, 1926-1930*. Frankfurt am Main: Fricke, 1988.
- Gemeinde Wien, ed. *Die Wohnungspolitik der Gemeinde Wien. Ein Überblick über die Tätigkeit der Stadt Wien seit dem Kriegsende zur Bekämpfung der Wohnungsnot und zur Hebung der Wohnkultur*. Wien: Gesellschafts und Wirtschaftsmuseum, 1929.
- Hardy, Charles. *The Housing Program of the City of Vienna*. Washington, D.C.: The Brookings Institution, 1934.
- Henderson, Susan Rose. *Building Culture: Ernst May and the New Frankfurt Initiative, 1926-1931*. New York: Peter Lang, 2013.
- Internationale Kongresse für Neues Bauen, ed. *Die Wohnung für das Existenzminimum*. Frankfurt am Main: Englert & Schlosser, 1930.
- Kähler, Gert. *Wohnung und Stadt: Hamburg, Frankfurt, Wien: Modelle sozialen Wohnens in den zwanziger Jahren*. Braunschweig: Friedr. Vieweg & Sohn, 1985.
- May, Ernst. "Fünf Jahre Wohnungsbautätigkeit in Frankfurt am Main". *Das neue Frankfurt* 4, n.º 2-3 (1930): 21-55.
- Mohr, Christoph and Michael Müller. *Funktionalität und Moderne: Das Neue Frankfurt und seine Bauten 1925-1933*. Frankfurt am Main: Fricke, 1984.
- Panerai, Philippe, Jean Castex, Jean Charles Depaule and Ivor Samuels. *Urban Forms: the Death and Life of the Urban Block*. Oxford: Architectural Press, 2004.
- Porotto, Alessandro. "Logement de masse: Vienne et Francfort". PhD thesis. École Polytechnique Fédérale de Lausanne, 2018. <https://infoscience.epfl.ch/record/255946>
- Tafuri, Manfredo, ed. *Vienna Rossa: La politica residenziale nella Vienna socialista 1919-1933*. Milano: Electa, 1980.
- Ungers, Oswald Mathias. "The Vienna Superblocks". *Oppositions*, n.º 13 (1978): 77-111.